

ouvertür



Musique kurde aux portes ouvertes



Le coeur ukrainien Kalya

ouvertür

2023 en quelques mots | Points forts ↗ et chiffres...

### ouvertür, c'est ...



↗ un lieu où la diversité est considérée comme une chance et où chacune et chacun peut développer son potentiel et acquérir des compétences.

Notre centre a été fréquenté par **820 participant.e.s, 5013 heures de cours**

### Cours d'intégration



↗ Réactivité | une équipe in-formée | l'esprit de solidarité

Français du niveau Alpha au niveau C1 et allemand du niveau Alpha au niveau B2

**704 participant.e.s, 4210 heures de cours**

### Compétences de base



↗ L'intégration avec des compétences spécifiques

Cours de français au niveau C1 | l'anglais au niveau adapté au besoin | l'allemand au niveau B2 | le suisse allemand | les mathématiques | l'accompagnement socio-administratif : « je gère à fond ! ». **49 participant.e.s, 154 heures**

### Weiterbildung



↗ Ein Platz für Neues | Flexibilität | Vergnügen

Spanisch, Italienisch und Englisch: **15 Teilnehmende**

### Accompagnement



↗ Confiance en ses propres capacités | Confort à l'école | Aptitudes cognitives et intellectuelles

Ces cours ont été fréquentés par **53 participant.e.s, 546 heures**

### Garderie



↗ Bienveillance | Bilinguisme | échange | compétences éducatives

**66 enfants** ont été confiés au soin de nos **24 animatrices et animateurs** pendant que leurs parents suivent les cours de langues

ouvertür



Guten Tag 1 Ausflug nach Bern



Grittibänzen-backen Alpha deutsch



Sortie commune français et allemand



## Prisca Nodora, présidente

L'année 2023, sixième pour ou-  
verTür, souligne le passage d'une  
petite structure à une PME, qui  
continue de croître, de se profes-  
sionnaliser et de se consolider. De-  
puis 2017, ouverTür est passée  
par tous les stades de développe-  
ment, de la petite enfance aux pre-  
miers pas, suivis par les tribula-  
tions de l'adolescence pour arriver  
à l'âge adulte d'où l'on se souvient  
du passé, mais où déjà se profile  
le futur.

Toute cette aventure s'est écrite  
avec notre étudiantèle, toujours fi-  
dèle au rendez-vous, le soutien de  
nos membres, sponsors, partne-  
naires institutionnels, amis et fa-  
milles. Toute l'histoire d'ouverTür  
pourrait se résumer ainsi « la réus-  
site est un travail d'équipe ».

Rue du Progrès 1 & 2  
1700 Fribourg | 079 424 59 53  
info@ouvertur.ch  
[www.ouvertur.ch](http://www.ouvertur.ch)



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction de la santé et des affaires sociales DSAS  
Direktion für Gesundheit und Soziales GSD



## Remerciements | Votre engagement est notre meilleur atout !

À toi cher public toujours présent. À vous chers et chères membres, dona-  
teurs, donatrices et réseau pour votre fidèle soutien !

### À l'équipe bénévole de la garderie (23 animatrices et 1 animateur)

### À la formidable, flexible et créative équipe de la formation, de l'accompagne- ment (29 formatrices et 1 formateur) et de l'administration

### À nos précieux partenaires

Bureau de l'intégration des migrant-e-s et de la prévention du racisme (IMR) |  
Caritas Suisse | COLAMIF Coordination cantonale cours de langues migrant-e-s  
| Fribourg pour Tous | ORS Service AG Fribourg | Service de contact école-pa-  
rents migrants de la Ville de Fribourg | Service de l'action sociale (SaSoc) | Ser-  
vice de l'orientation professionnelle et de la formation des adultes (SOPFA) | Es-  
pace Famille, Bulle | Ville de Bulle | Services sociaux communaux

### À toutes les indispensables personnes qui assurent la logistique

Héribert Brühlhart Duplirex à Givisiez | Pablo Crotti | Dominique Marmy | Serge  
Perroud Imprigraf à Fribourg | Nicolas Carrel | Laurie Ney | Scheidegger Rei-  
nigungen AG | Leonor Ferreira

### À nos vérificateur.trice.s des comptes

Gustavo Scheidegger | Jan Zumstein

### Et à toutes les personnes qui nous ont soutenues en 2023

Eliane Currat | Musa Bingöl | Özlem Yergin | Okan | Kalyna | Aynur Evren | Lau-  
rent Guillet | Paul Neury | Diogo Santos | Margherita Molteni | Association Fru-  
tite | Association Vide Grenier Vignettaz



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Bureau de l'intégration des migrant-e-s  
et de la prévention du racisme IMR  
Fachstelle für die Integration der MigrantInnen  
und für Rassismusprävention IMR



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service de l'orientation professionnelle et de la formation des adultes SOPFA  
Amt für Berufsberatung und Erwachsenenbildung BEA



## Ursina Maurer, Vizepräsi- dentin

Am 23. September 23 haben  
wir unsere Türen einem breiten  
Publikum geöffnet. Viele  
Menschen im Quartier laufen  
täglich bei uns vorbei und fra-  
gen sich, was hinter diesen Tü-  
ren geschieht. An unserem Tag  
der offenen Tür blieben wir  
nicht unbemerkt: ein ukraini-  
scher Chor aus unseren Teil-  
nehmerinnen hat uns mit einem  
Konzert auf dem Trottoir be-  
schenkt und nicht nur die Sän-  
gerinnen waren tief berührt,  
sondern auch mancher Mitar-  
beiterin lief eine Träne über die  
Wange.

Auch wenn unsere Türen weit  
offenstehen, ist der erste  
Schritt über die Schwelle für  
viele Migrant.innen nicht ein-  
fach. Es bedeutet für viele,  
nochmals von vorne anzufan-  
gen. Umso wichtiger sind die  
Menschen, die hinter der Türe  
auf sie warten und sie beglei-  
ten: unsere Mitarbeiterinnen  
und Mitarbeiter, die mit ihrer  
Offenheit und Präsenz zur  
Stärkung des Selbstvertrauens  
und der Autonomie beitragen.